

the **BEST** *of* **MARVEL**

Kolekcija najboljih Marvelovih priča svih vremena!



**Čarobna
knjiga**

Naslov originala

“SPIDER-MAN: DEATH OF THE STACYS”

LEE, ROMITA SR, CONWAY, KANE



marvel.com
© 2016 MARVEL

Prevela sa engleskog:

Zvezdana Šelmić

Copyright © za srpsko izdanje Čarobna knjiga 2016.

NOĆ KAD JE UMRILA GVEN STEJSI

Sten Li, Džon Romita senior, Džeri Konvej, Gil Kejn

Biblioteka:

OLOVKA, TUŠ I PERO br. 40

The Best of Marvel 1

Izdavač:

Čarobna knjiga, Beograd

Za izdavača:

Borislav Pantić

Urednik:

Borislav Pantić

Izvršni urednik:

Darko Tuševljaković

Lektura i korektura:

Nevena Bojičić

Priprema za štampu:

Miodrag Nikolić

Plasman:

021/439-697

Štampa:

Rotografika, Subotica

CIP - Katalogizacija u publikaciji - Narodna biblioteka Srbije, Beograd

741.5

ČUDESNI Spajdermen. Noć kada je umrla Gwen Stejsi / [Stan Li ... [et al.] ; prevela sa engleskog Zvezdana Šelmić]. - Beograd : Čarobna knjiga, 2016 (Subotica : Rotografika). - [160] str. : ilustr. ; 21 cm. - (Biblioteka Olovka, tuš i pero ; 40) (Biblioteka The Best of Marvel ; [1])

Prevod dela: Spider-Man. Death of the Stacys. - Kor. nasl. - Podaci o autorima preuzeti iz kolofona. - Str. [154-155]: O autorima.

ISBN 978-86-7702-446-8

1. Ли, Стен, 1922- [аутор сценарија]

COBISS.SR-ID 221658124

Nijedan deo ove publikacije, kao ni publikacija u celini, ne sme se reprodukovati, umnožavati, preštampavati niti u bilo kojoj drugoj formi i bilo kojim drugim sredstvom prenositi ili distribuirati bez odobrenja izdavača. Sva prava za objavljivanje ove knjige zadržavaju autor i izdavač prema odredbama Zakona o autorskim pravima.

ČUDESNÍ SPAJDERMEN®



NOĆ KAD JE UMRLA
GVEN STEJSI



THE BEST OF MARVEL

REČ UREDNIKA

Izazovan je i prilično težak zadatak iz nepreglednog obilja najfantastičnijih, najneverovatnijih i najraznovrsnijih priča *Marvelovog* univerzuma izabrati one za koje bismo mogli reći da su NAJBOLJE. Svaki odabir je subjektivan i podložan kritici, a pogotovo onaj koji se temelji na građi bogatoj koliko je to građa „kuće ideja“. Zato smo, birajući priče za biblioteku THE BEST OF MARVEL, imali na umu to da, pored ličnih afiniteta, izbor moramo zasnovati na postojećim relevantnim anketama ljubitelja stripa širom sveta, te na opšteprihvaćenim stavovima kritičara devete umetnosti.

Ne postoji konačan spisak naslova koji će biti objavljeni u našoj biblioteci. U sledeće dve godine predstavimo deset priča, koje ćemo, u zavisnosti od obima, izdati u jednom ili više tomova, a zatim ćemo biblioteku proširivati novim naslovima, u izdavačkom ritmu koji bude najviše pogodovao našim čitaocima.

Kako i priliči reprezentativnom izdanju, namenjenom pravim sladokuscima, stripsko štivo neće biti jedini sadržaj ponuđen čitaocu. Svaka priča biće dopunjena pratećim tekstovima scenarista, crtača i urednika koji su je stvarali. Zahvaljujući tim tekstovima, moći ćete da se bolje upoznate sa značajem koji data priča ima za istoriju *Marvelovog* univerzuma, a dobićete i jedinstven uvid u to kako je nastajala, povodom čega su se autori dvoumili, na šta su bili ponosni, a zbog kojih odbačenih rešenja i danas osećaju žal. Gde god to bude izvodljivo, omogućićemo vam da zavirite u skice i idejna rešenja na osnovu kojih su odabrane pripovesti dobijale svoj oblik.

Nadamo se da će vam se dopasti nova biblioteka *Marvelovih* izdanja, konceptualno jedinstvena na našim prostorima, da ćete zahvaljujući njoj steći bolji uvid u jedan od najbogatijih imaginarnih svetova koji su ikada stvoreni, i da ćete još više zavoleti neprevaziđenu magiju stvaranja olovkom, tušem i perom.

Uživajte!

Borislav Pantić

Evo jedne glavolomke: pokušajmo da zamislimo *Marvelov* univerzum u kojem Gven Stejsi nije umrla u 121. epizodi *Čudesnog Spajdermena*.

Kakav bi to univerzum bio?

Za početak, da Gven nije umrla, da li bi se Piter i ona venčali? Da li bi bili srećan par? S kakvim bi se izazovima suočavali u svojoj vezi? Kakav bi Piter postao čovek da je uz njega bila Gven, a ne Meri Džejn?

Da li bi njihova veza bila jednako **zabavna**?

Da Gvenina smrt nije opsedala njegovu savest, da li bi Piter posegao za mračnom stranom svoje moći, što je učinio tokom sage o Venomu (bez obzira na filmsku verziju našeg omiljenog mrežoglavca).

Da li bi njegov svet bio jednako mračan?

Da li bi, da nije bilo smrti Gven Stejsi i kontroverzi koje je ona iznedrila, drugi scenaristi i crtači istraživali mračnu stranu junaka čije su avanture beležili?

Da li bi Džim Starlin ubio Kapetana Marvela?

Da li bi Kris Klermont stvorio Mračnu Feniks?

Teško je reći.

Jedno znamo – da Gven nije umrla, i da nije stradala baš na taj način, *Marvelov* univerzum bi, u zavisnosti od toga kako tumačite onaj fatalni zvučni efekat, bio sasvim drugačiji od današnjeg. Na vama je da odlučite da li je to dobro ili loše.

Pre tridesetak godina, dok sam pisao priče iz ovog izdanja, bio sam žutokljunac tek izašao iz tinejdžerskog doba. Želeo sam da pišem samo avanture kakve sam kao klinac voleo da čitam. *Spajdermena* sam počeo da čitam s deset godina, od prvog broja (a kasnije sam u lokalnoj starinarnici pronašao primerak *Amejing fentezija* broj 15, po bagatelnoj ceni). Zašavši u tinejdžerske godine, sve više sam se poistovećivao s Piterovim mukama i iskušenjima. A kada je konačno upoznao Meri Džejn Votson, na poslednjoj tabli *Čudesnog Spajdermena* broj 42, pravog klasika, ostao sam bez reči, baš kao i on, i istog trenutka sam se zaljubio u nju, baš kao i on.

Nekoliko godina kasnije, pružila mi se prilika života – da postanem prvi stalni scenarista *Čudesnog Spajdermena* posle besmrtnog Stena Lija. Bio je to posao iz snova, pogotovo za klinca iz Kvinsa koji je na neki čudan način osećao da mu je Piter Parker nekakav alter ego. Sredinom sedamdesetih, dok sam pisao njegove avanture, Piter i ja smo bili otprilike istih godina. U to vreme, njegov unutrašnji svet je odražavao moj. Njegove sumnje u sebe i njegove samospoznaje pokazivale su kroz šta sam sve ja prolazio (i, nadam se, kroz šta su prolazili njegovi čitaoci).

Stoga sam, kada mi se pružila prilika da spojim Pitera i Meri Džejn, da od njih načinim par kakav sam oduvek želeo, tu priliku iskoristio.

Vidite, biću iskren s vama: Gven Stejsi mi se nikad nije mnogo svidala.

Posle njene smrti se oko nje razvila velika mitologija. Pretvorena je u ikonu – ponajviše u sjajnom mini-serijalu *Marvels* Kurta Bjuseka – ali dobar deo onoga što je u retrospektivi čini zanimljivom nije se mnogo video dok je, ovaj... bila živa. Po mom mišljenju, Gven je sada zanimljiva baš zbog toga što je mrtva i zbog toga kako je umrla.

Bila je fina, naravno – i prelepa. Ali to je sve što o njoj možete da kažete. Fina, prelepa Gven.

Fina, prelepa, dosadna Gven.

Toliko nalik na sve ostale devojke junaka iz tih davno prošlih dana. (Primiti ste da pominjem „junake“ i „devojke“ – to je zato što u *Marvelu*, kao i bilo gde drugde, u to vreme nije bilo mnogo „junakinja“ i „momaka“.) Toliko nalik, recimo, na Derdevilovu Karen Pejdž, Ajron Menovu Peper Pots, neimenovanu plavokosu agenticu CIA Kapetana Amerike u *Strejndž tejs*, Torovu Džejn Foster, Hulkovu Beti Ros i, naravno, na Su Storm Rida Ričardsa.

Sve su one bile fine, prelepe i, usudiću se da kažem: **dosadne**.

Za razliku od Meri Džejn Votson. Među svim ženskim likovima Stena Lija, samo je Meri Džejn imala osoben karakter – imala je stav, bila je, kako se to obično kaže, drčna.

Drčna i prelepa, uz naznaku skrivenog bola iz prošlosti...

A i bila je crvenokosa.

U to vreme su mi se sviđale crvenokose.

Za mene je to bila laka odluka. O kome sam više želeo da pišem? O Gven Stejsi (finoj, prelepoj i dosadnoj) ili o Meri Džejn Votson (crvenokosoj, drčnoj, sa skrivenim bolom)?

Meri Džejn je lako odnela pobedu.

Što je značilo da Gven Stejsi mora da umre.

U ono vreme mi se činilo da je to dobra ideja – trideset godina kasnije, i dalje to mislim.

Na drugim mestima možete pročitati sve o tome ko je radio na ovim pričama, kako je radio i zašto. Da li je Sten znao šta planiramo? Da li je Gvenino ubistvo predložio Džon Romita ili ja? Da li je Gil Kejn nacrtao poslednju bitku između Spajdija i Zelenog Goblina ili ju je naknadno nacrtao Džon? Da li sam zvučni efekat „snap“ dodao u poslednjem času ili sam od početka planirao da postavim pitanje o učešću našeg junaka u zloj sudbini njegove ljubavi?

To su pitanja na koja nema odgovora – zato što oni zavise od veoma ljudskih sećanja na neke davne događaje, a sećanja su varljiva, svaki će vam psiholog to potvrditi.

Ne postoji jedna istina.

Sećanja su prepuna nedoumica i nesigurnosti.

Ali istina je da su ove priče klasici jednog prošlog doba.

One su prozor u svet koji više ne postoji.

One utiru put u svet kakav je možda mogao da bude.

I bilo ih je veoma zabavno pisati.

Nadam se da će vama biti jednako zabavne za čitanje.

Džeri Konvej
Los Anđeles, 2007.

SMRT KAPETANA STEJSIJA



SPIDER-MAN

15¢ 88
SEPT



MARVEL
COMICS
GROUP

the AMAZING SPIDER-MAN

APPROVED
BY THE
COMICS
CODE
AUTHORITY

NO MATTER
WHAT I DO...
THERE'S NO WAY
TO STOP THE
LIVING
TENTACLES!

SEE:
THE
RAMPAGING
RETURN
OF
SPIDEY'S
DEADLIEST
FOE!

THE ARMS OF
DOCTOR
OCTOPUS!

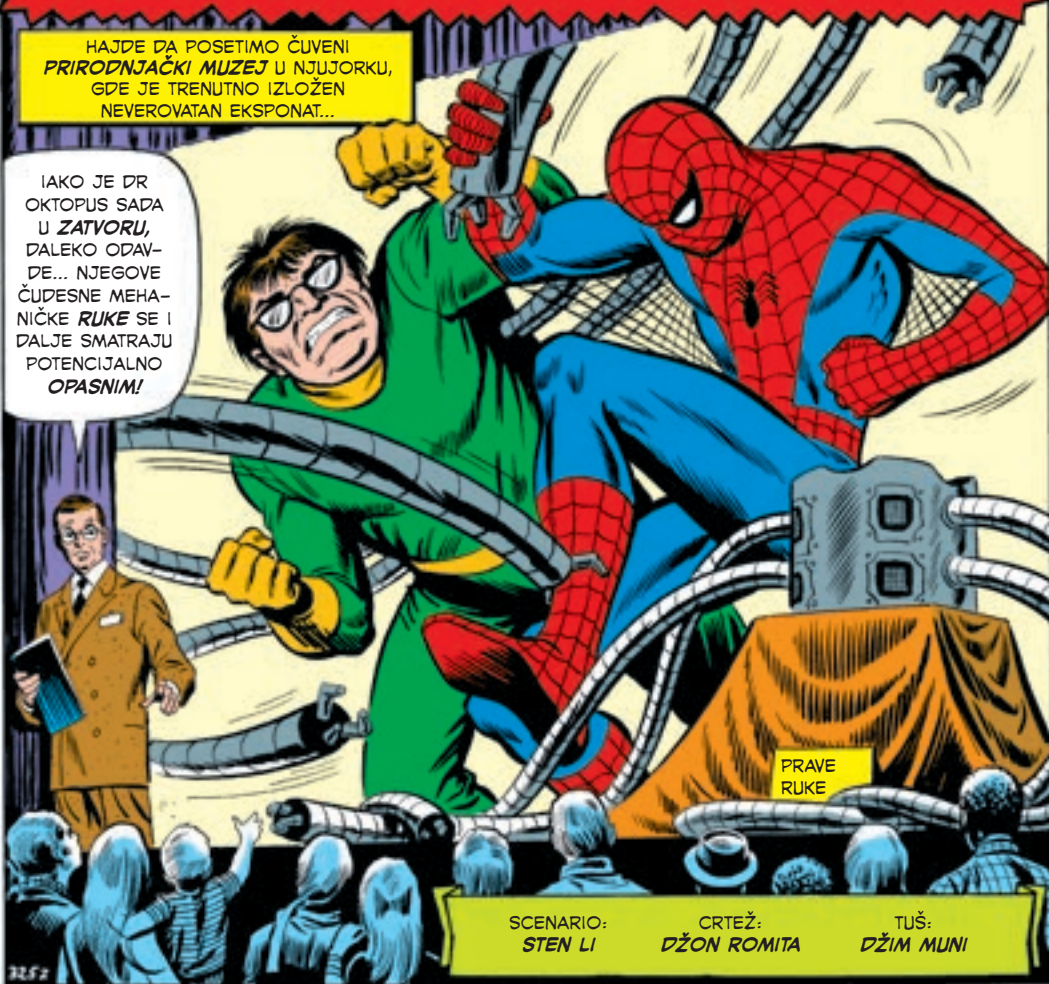


ČUDESNI SPAIDERMEN!

RUKE DOKTORA OKTOPUSA!

HAJDE DA POSETIMO ČUVENI
PRIRODNJAČKI MUZEJ U NJUJORKU,
GDE JE TRENUTNO IZLOŽEN
NEVEROVATAN EKSPONAT...

IAKO JE DR
OKTOPUS SADA
U ZATVORU,
DALEKO ODAV-
DE... NJEGOVE
ČUDESNE MEHA-
NIČKE **RUKE** SE I
DALJE SMATRAJU
POTENCIJALNO
OPASNIM!



PRAVE
RUKE

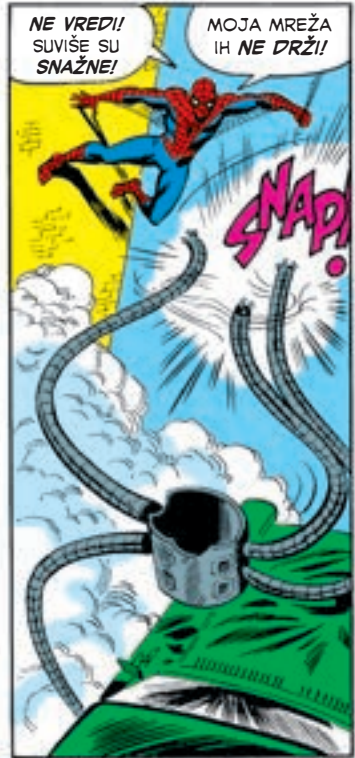
SCENARIO:
STEN LI

CRTEŽ:
DŽON ROMITA

TUŠ:
DŽIM MUNI









ALI SUIŠE SU
SPORE... SUIŠE
TROME... ŠTO
ZNAČI DA JE OK
I DALJE **DALE-**
KO!



DA JE **BLIŽE...**
DA **GLEDA**
OVO...

NIKAD NE BIH USPEO
DA **NADMUDRIM** PIPKE
OVOLIKO BRZO!



ČAK I **BEZ** NJEGA, OVO
JE **TEŠKA** BORBA!

GLE KAKO
SE **SAMI** RAS-
PLIČU!



SAD **UDARAJU**
KUĆU PREKO
PUTA!

AKO **TERASA** PADNE...
ZDROBIĆE ONE LJUDE!

BOM!



MOĆ DOKA OKA
JE **VEĆA** NEGO
ŠTO SMO MISLILI!

NJIH RADI... NADAM
SE DA SAM JOJ
DORASTAO!



BEŽITE, VI TAMO! BE-
ŽITE, ČUJETE LI? MOJA
MREŽA NEĆE JOŠ
DUGO DRŽATI OVAJ
BETON!

RUKE... BEŽE!

ALI JA
NE MOGU
ZA NJIMA... DOK
SE ULICA NE
RAŠČISTI!



KONAČNO...

MISLIO SAM DA SPASIOCI
NIKAD NEĆE STIĆI!

ALI ŠTA ĆU
SAD? RUKE SU
NESTALE!



SATIMA KASNIJE...

GRAD JE SUIVIŠE
VELIK... RUKE SU
DAVNO OTIŠLE...
KO ZNA GDE SU!

BOLJE
DA SE
VRATIM
KUĆI!



JEDINO SE NADAM DA ĆE POLI-
CIJA USPETI DA RAZDVOJI OKA
OD NJEGOVIH RUKU!

AKO SE IKAD PONOVO
SASTANU... STRAVA!



ZA TO VREME, PITER
PARKER MORA MALO
I DA UČI!

MOJE OCENE U
POSLEDNJE VREME
NISU BLISTAVE!







UBRZO POTOM, BOING 747 SE SPREMA ZA POLETANJE SA AERODROMA O'HEJR U ČIKAGU...

DAKLE, OVO JE AVION KOJI ĆE ODVESTI GENERALA SUA U UJEDINJENE NACIJE!

ZNAO SAM DA ĆEŠ MOĆI DA MI NAPEŠ MESTO!

NIJE BILU LAKO, TATA! TO JE VEOMA DELIKATNA I ZNAČAJNA MISIJA!

PENTAGON NE ŽELI NIKAKVE INCIDENTE!



USPEO SAM DA TI OBEZBEDIM PROPUSNICU, ALI PLAŠIM SE DA OD INTERVJUA NEMA NIŠTA!

MA JE LI?



E PA TO ĆEMO JOŠ DA VIDIMO! MOJA JE DUŽNOST DA OBAVEŠTAVAM AMERIČKU JAVNOST, DOBAVOLA!



OSIM TOGA, MOJ „BJUGL“ ĆE ZARADITI MILIONE OD EKSKLUZIVNOG INTERVJUA!

TATA, OVO JE VAŽNIJE OD BOGAĆENJA!



NIŠTA NIJE VAŽNIJE OD BOGAĆENJA, SINE! ZAPAMTI TO!

NEKA TI BUDE... ALI ONAJ STRAŽAR PAZI DA NIKO NE UZNEMIRAVA GENERALA...

A TO ZNAČI: BAŠ NIKO!



ZA TO VREME, U POSEBNO PREPAROVANOJ KABINI...

GENERALE, SJEDINJENE DRŽAVE ĆE PREDUZETI SVE MERE ZA USPEH VAŠE MISIJE!

TAKO, ZNAČI! IMA ONIH KOJI NAM ŽELE ZLO!

MORAMO UVEK BITI BUDNI!





HEJ! ŠTA...

TO JE **DR OKTOPUS!**
NEMOJ DA GA **NALJU-**
TIŠ!

EVO NOVOG **KOPILOTA!** OVO ĆE MI BITI
KOMANDNI CENTAR DO SLETANJA!



JAVIĆU RADIOM
DA... ~UHHH!~

RADIĆEŠ ŠTA
TI **KAŽEM...**
I **NIŠTA**
DRUGO!

POLAKO,
MOMCI...

NEMOJTE DA
SE NEŠTO **DESI**
GENERALU
SUU!



GENERAL
SU... U OVOM
AVIONU?

GLE, GLE! JOŠ **BO-**
LJE NEGO ŠTO SAM
OČEKIVAO!



STEJT DEPARTMENT ĆE
UČINITI **SVE** DA GA SAČUVA!



A **JA** ODREĐU-
JEM CENU!

TI! **DOVEDI** GENERALA!
OVAMO, KOD MENE... I
TO **ODMAH!**



ZA TO VREME, SEDEĆU
OVDE I PAZIĆU DA NE
STVARATE **NEVOLJE!**

UOSTALOM, NE ŽELIMO
DA **OSRAMOTIMO** SVOJU
ZEMLJU, ZAR NE?

HEJ! UPRA-
VO SAM TI
NAREPIO
NEŠTO!

JA...
IDEM! EVO,
IDEM!